المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

ⵜⴰⴳⵍⴷⵉⵜ ⵏ ⵍⵎⵖⵔⵉⴱ
ⵜⴰⵎⴰⵡⴰⵙⵜ ⵏ ⵓⵙⴳⵎⵉ ⴰⵏⴰⵎⵓⵔ
ⴷ ⵓⵙⵎⵓⵜⵜⴳ ⴰⵣⵣⴰⵏⴰⵡ

المركز الوطني للتقويم
والامتحانات والتوجيه

★

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الاستدراكية 2016
- الموضوع -

RS19

المادة	اللغة الإيطالية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك الآداب	المعامل	4

I. LETTURA

Leggi il testo e rispondi alle domande.

James Robertson, un americano di 56 anni, vive a Detroit. È un operaio in una fabbrica di prodotti in plastica che si trova a Rochester Hills, nel Michigan. Per molti anni andava al lavoro in macchina, ma un giorno **questa** si è rotta. Non poteva comprare un'altra auto perché guadagna soltanto 10 dollari all'ora. E non poteva neanche trasferirsi a vivere più vicino al lavoro. Per questo ha dovuto usare i trasporti pubblici poi camminare per arrivare in fabbrica.

Da dieci anni James non perde una giornata di lavoro. Per arrivare in fabbrica in orario gli occorrono 6 ore. Prende l'autobus che lo porta appena fuori Detroit e poi un altro fino al centro commerciale e da **lì** dovrà camminare altri 16 chilometri e mezzo per arrivare finalmente al lavoro. In totale cammina 33 chilometri ogni giorno dal lunedì al venerdì. Robertson esce di casa verso le 8 del mattino per arrivare al lavoro poco prima del suo turno, che inizia alle 2 del pomeriggio e dura fino alle 10 di sera. Prende l'ultimo autobus verso Detroit all'1 del mattino e non arriva a casa prima delle 4. Ogni notte attraversa una pericolosa zona. Nonostante tutto, riesce comunque a non assentarsi mai dal lavoro, e non si lamenta. "Non riesco a immaginare di non lavorare", ha commentato Robertson nell'intervista pubblicata in un giornale locale di Detroit. Grazie a quest'articolo il pubblico ha conosciuto la sua storia, che ha emozionato molti lettori. Alcuni di **loro** hanno cercato di aiutarlo. Tra questi lettori Evan Leedy, studente all'Università di Detroit, che ha deciso di aprire una raccolta fondi per aiutare Robertson a comprare un'auto.

"In meno di un'ora già avevamo messo insieme 2000 dollari - ha raccontato Evan - Ma con il passare del tempo la cifra raccolta è cresciuta sempre di più". Inizialmente, Evan non credeva che qualcuno avrebbe donato; ha quindi posto l'obiettivo della donazione alla modesta cifra di 5000 dollari. Tuttavia dopo appena un giorno le donazioni sono arrivate a oltre 50000 dollari e superano attualmente i 130000 dollari. "Ovviamente ora è ben più di un'auto" ha raccontato Evan "Può diventare qualcosa di molto più grande. Forse potrà usare questo denaro per trasferirsi da qualche altra parte. Alcuni venditori di macchine ci hanno contattato per regalare un'auto a James. E così potrà usare questo denaro per qualsiasi cosa di cui abbia bisogno". Da parte sua Robertson continua le sue lunghe camminate.

+ | inscription.ma

خاص بكتابة الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2016 الموضوع – ★	المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
رقم الامتحان.....	RS 19	
الاسم الشخصي و العائلي ..... تاريخ و مكـــان الازدياد		

المادة الشعبة و المسلك	مدة الإنجاز	المعامل
اللغة الإيطالية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك الآداب	3	4

خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20: بالارقام..... والحروف ..... (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20) اسم المصحح و توقيعه:	المادة: اللغة الإيطالية الشعبة و المسلك: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب
الصفحة: 2 على 5	ورقة الإجابة	RS 19

I. LETTURA

Prova A *(1 punto)*

Scegli il titolo adeguato al testo.

1. James, l'operaio che cammina per rispettare la natura ☐
2. James, l'operaio che cammina per lavorare ☐
3. James, l'operaio che cammina per stare bene ☐

Prova B *(5 punti)*

Segna con una croce (X) se queste affermazioni sono vere o false: *(1 punto per risposta)*

	AFFERMAZIONI	V	F
1	James abita a Rochester Hills.		
2	James è un operaio puntuale.		
3	James lavora tutta la notte.		
4	Il pubblico americano ha conosciuto la storia di James grazie a Evan Leedy.		
5	James ha smesso di andare al lavoro a piedi.		

Prova C *(3 punti)*

Completa le frasi con le informazioni del testo. *(0.5 per risposta)*

1. Per arrivare al lavoro, James deve:
a. _____
b. _____
c. _____

2. Con i soldi raccolti, James potrà:
a. _____
b. _____
c. _____

+ | inscription.ma

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

Prova D *(3 punti)*

Trova nel testo i sinonimi delle seguenti parole: *(1 punto per risposta)*

1. lavoratore (*paragrafo 1*) = _____
2. servono (*paragrafo 2*) = _____
3. aumentata (*paragrafo 3*) = _____

Prova E *(3 punti)*

A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo? *(1 punto per risposta)*

1. QUESTA : _____
2. LÌ : _____
3. LORO : _____

(TOTALE /15)

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A *(2 punti)*

Trasforma il testo al futuro. *(0,5 per risposta)*

Ieri Anna ha fatto shopping in un grande centro commerciale di Milano. Ha comprato una bella borsa per la sua amica Alessandra. Poi è andata al bar e ha preso un caffè.

Domani Anna _____
_____
_____
_____

Prova B *(2 punti)*

Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi. *(0,5 per risposta)*

1. Mentre il meccanico **(riparare)**_____ la macchina, io aspettavo fuori dall'officina.
2. Pietro sta sempre attaccato al suo telefonino: se non lo avesse, (**sentirsi)** _____ perso.
3. Non credo che (**essere**) _____ cose molto urgenti.
4. Domani mattina il medico (**venire**) _____ a visitare la nonna.

+ | inscription.ma

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

Prova C *(3punti)*

Scegli la parola giusta fra quelle proposte. *(0,5 per risposta)*

Ciao a tutti!
A Natale torno negli Stati Uniti e vorrei portare un regalo ai miei genitori e a mia moglie. Vorrei regalargli qualcosa **di – da – per** bello. A Veronica, mia moglie, piace molto la moda italiana, **mentre – quindi – dato che** le comprerò un paio di pantaloni eleganti: sono sicuro che le piaceranno molto e che le serviranno quando vorrà essere alla moda! **Le – Lo – Li** prenderò in un negozio d'abbigliamento **chi – dove – che** si trova in centro a Milano. Mio padre e mia madre, **così – poi – invece**, amano molto leggere: gli regalerò un libro **nella – alla – sulla** storia d'Italia perché gli piace conoscere questo paese.

Prova D *(2.5 punti)*

Completa il testo scegliendo le parole dalla lista. *(0,5 per risposta)*

compleanno – correre – fabbricato – giorno – libri – preparato – regali – tornare

Due giorni fa c'è stata una festa e tutta la famiglia si è incontrata a casa mia. È stato il _____ di mia nonna Maria, che ha compiuto 98 anni. Io ho _____ un pranzo a base di carne e verdura e ho dovuto cucinare per tutto il _____. Dopo pranzo la nonna ha aperto i nostri _____ e abbiamo fatto tante foto ricordo. Tutto è andato bene anche se ho dovuto _____ per tutto il giorno.

Prova E *(1.5 punti)*

Cancella la parola che non appartiene al gruppo. *(0,5 per risposta)*

Esempio: *parrucchiera – infermiera – cameriera – ~~straniera~~*

1. simpatico – preoccupato – bello – arrabbiato
2. luminoso – serio – spazioso – arredato
3. diplomato – laurea – maturità – dottorato

Prova F *(4 punti)*

Abbina l'espressione alla funzione. *(1 punto per risposta)*

1. Possiamo alzare il volume della TV?	**a.** dubbio
2. Domani ci sarà pioggia su gran parte del paese.	**b.** indicazione
3. Laura, andiamo al concerto sabato sera!	**c.** previsione
4. Prenda la prima strada a sinistra e poi giri a sinistra.	**d.** invito
	e. permesso
	f. opinione

1	2	3	4

(TOTALE /15)

+ | inscription.ma

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

III. PRODUZIONE SCRITTA

Devi scrivere prova A e prova B

Prova A *(Devi scrivere circa **60 parole**)* *(4 punti)*

Un tuo compagno ti ha chiesto di prestargli il computer, ma tu non vuoi. Scrivigli un breve messaggio per scusarti e spiegare perché non vuoi.

Prova B *(Devi scrivere circa **100 parole**)* *(6 punti)*

Qual è il regalo più bello che hai ricevuto? Come era? Chi te l'ha fatto? In quale occasione? Ecc.

(TOTALE /10)

inscription.ma

★

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة الاستدراكية 2016

-عناصر الإجابة -

RR19

المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني
ⵜⴰⴳⵍⴷⵉⵜ ⵏ ⵍⵎⵖⵔⵉⴱ
ⵜⴰⵎⴰⵡⴰⵙⵜ ⵏ ⵓⵙⴳⵎⵉ ⴰⵏⴰⵎⵓⵔ
ⴷ ⵓⵙⵎⵙⵙⵓⵍ

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

3	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية	المادة
4	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك الآداب	الشعبة أو المسلك

N.B. Si prega di accettare qualsiasi risposta conveniente non menzionata in queste chiavi.

I. LETTURA

N.B. Non si deve penalizzare lo studente per gli errori di lingua.

Prova A	**2.** James, l'operaio che cammina per lavorare	**1 pt**
Prova B	**1.** F **2.** V **3.** F **4.** F **5.** F	**5 pt/ 1 per item**
Prova C	**1. a.** prendere l'autobus appena fuori Detroit **b.** prendere un altro autobus fino al centro commerciale **c.** camminare 16,5 km **2. a.** comprare un'auto **b.** trasferirsi da qualche altra parte **c.** comprarsi qualsiasi cosa di cui abbia bisogno	**3 pt/ 0.5 per item**
Prova D	**1.** operaio **2.** occorrono **3.** cresciuta	**3 pt/ 1 per item**
Prova E	**1.** la macchina **2.** (il) centro commerciale **3.** (molti) lettori	**3 pt/ 1 per item**
		TOTALE 15

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

N.B. Si attribuisce 0 punti a qualsiasi risposta completamente o parzialmente sbagliata.

Prova A	farà – comprerà – andrà – prenderà	**2 pt/ 0.5 per item**
Prova B	**1.** riparava **2.** si sentirebbe **3.** siano **4.** verrà / viene	**2 pt/ 0.5 per item**
Prova C	di – quindi – li – che – invece – sulla	**3 pt / 0.5 per item**
Prova D	compleanno – preparato – giorno – regali – correre	**2.5 pt / 0.5 per item**
Prova E	**1.** ~~bello~~ **2.** ~~serio~~ **3.** ~~diplomato~~	**1.5 pt / 0.5 per item**
Prova F	**1.** e **2.**c **3.** d **4.** b	**4 pt / 1 per item**
		TOTALE 15

III. PRODUZIONE SCRITTA

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia:		**A**	**B**
1.	Adeguatezza e completezza	**1**	**1.5**
2.	Efficacia comunicativa	**0.75**	**1.25**
3.	Correttezza morfosintattica	**0.75**	**1**
4.	Lessico	**0.75**	**1**
5.	Ortografia e punteggiatura	**0.5**	**0.75**
6.	Lunghezza	**0.25**	**0.5**
		4 /4	**6/6**
			TOTALE 10

Per ottenere il punteggio finale si prega di dividere il totale ottenuto per 2.

+ | inscription.ma